



EN

ES

FR

DE

PT



Quick Start Guide



FIREPOWER

FCA1616

Audiophile 16 In/16 Out, 24-Bit/96 kHz FireWire/USB Audio/MIDI Interface with ADAT and MIDAS Preamplifiers

FCA610

Audiophile 6 In/10 Out, 24-Bit/96 kHz FireWire/USB Audio/MIDI Interface with MIDAS Preamplifiers



EN

EN Important Safety Instructions



 Terminals marked with this symbol carry electrical current of sufficient magnitude to constitute risk of electric shock. Use only high-quality professional speaker cables with 1/4" TS or twist-locking plugs pre-installed. All other installation or modification should be performed only by qualified personnel.

 This symbol, wherever it appears, alerts you to the presence of uninsulated dangerous voltage inside the enclosure - voltage that may be sufficient to constitute a risk of shock.

 This symbol, wherever it appears, alerts you to important operating and maintenance instructions in the accompanying literature. Please read the manual.

 **Caution**
To reduce the risk of electric shock, do not remove the top cover (or the rear section). No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified personnel.

 **Caution**
To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this appliance to rain and moisture. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing liquids and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.

 **Caution**
These service instructions are for use by qualified service personnel only. To reduce the risk of electric shock do not perform any servicing other than that contained in the operation instructions. Repairs have to be performed by qualified service personnel.

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.

4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding-type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
11. Use only attachments/accessories specified by the manufacturer.



12. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus.

When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.

13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
15. The apparatus shall be connected to a MAINS socket outlet with a protective earthing connection.
16. Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.



17. Correct disposal of this product: This symbol indicates that this product must not be disposed of with household waste, according to the WEEE Directive (2012/19/EU) and your national law. This product should be taken to a collection center licensed for the recycling of waste electrical and electronic equipment (EEE). The mishandling of this type of waste could have a possible negative impact on the environment and human health due to potentially hazardous substances that are generally associated with EEE. At the same time, your cooperation in the correct disposal of this product will contribute to the efficient use of natural resources. For more information about where you can take your waste equipment for recycling, please contact your local city office, or your household waste collection service.
18. Do not install in a confined space, such as a book case or similar unit.
19. Do not place naked flame sources, such as lighted candles, on the apparatus.
20. Please keep the environmental aspects of battery disposal in mind. Batteries must be disposed of at a battery collection point.
21. Use this apparatus in tropical and/or moderate climates.

LEGAL DISCLAIMER

MUSIC Group accepts no liability for any loss which may be suffered by any person who relies either wholly or in part upon any description, photograph, or statement contained herein. Technical specifications, appearances and other information are subject to change without notice. All trademarks are the property of their respective owners. MIDAS, KLARK TEKNIK, LAB GRUPPEN, LAKE, TANNOY, TURBOSOUND, TC ELECTRONIC, TC HELICON, BEHRINGER, BUGERA and DDA are trademarks or registered trademarks of MUSIC Group IP Ltd. © MUSIC Group IP Ltd. 2016 All rights reserved.

LIMITED WARRANTY

For the applicable warranty terms and conditions and additional information regarding MUSIC Group's Limited Warranty, please see complete details online at music-group.com/warranty.

ES Instrucciones de seguridad



 Las terminales marcadas con este símbolo transportan corriente eléctrica de magnitud suficiente como para constituir un riesgo de descarga eléctrica. Utilice solo cables de altavoz profesionales y de alta calidad con conectores TS de 6,3 mm o de bayoneta prefijados. Cualquier otra instalación o modificación debe ser realizada únicamente por un técnico cualificado.

 Este símbolo, siempre que aparece, le advierte de la presencia de voltaje peligroso sin aislar dentro de la caja; este voltaje puede ser suficiente para constituir un riesgo de descarga.

 Este símbolo, siempre que aparece, le advierte sobre instrucciones operativas y de mantenimiento que aparecen en la documentación adjunta. Por favor, lea el manual.

 **Atención**
Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no quite la tapa (o la parte posterior). No hay piezas en el interior del equipo que puedan ser reparadas por el usuario. Si es necesario, póngase en contacto con personal cualificado.

 **Atención**
Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia, humedad o alguna otra fuente que

pueda salpicar o derramar algún líquido sobre el aparato. No coloque ningún tipo de recipiente para líquidos sobre el aparato.

 **Atención**
Las instrucciones de servicio deben llevarlas a cabo exclusivamente personal cualificado. Para evitar el riesgo de una descarga eléctrica, no realice reparaciones que no se encuentren descritas en el manual de operaciones. Las reparaciones deben ser realizadas exclusivamente por personal cualificado.

1. Lea las instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Preste atención a todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No use este aparato cerca del agua.
6. Limpie este aparato con un paño seco.
7. No bloquee las aberturas de ventilación. Instale el equipo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
8. No instale este equipo cerca de fuentes de calor tales como radiadores, acumuladores de calor, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que puedan producir calor.
9. No elimine o deshabilite nunca la conexión a tierra del aparato o del cable de alimentación de corriente. Un enchufe polarizado tiene dos polos, uno de los cuales tiene un contacto más ancho que el otro. Una clavija con puesta a tierra dispone de tres contactos: dos polos y la puesta a tierra. El contacto ancho y el tercer contacto, respectivamente, son los que garantizan una mayor seguridad. Si el enchufe suministrado con el equipo no concuerda con la toma de corriente, consulte con un electricista para cambiar la toma de corriente obsoleta.
10. Coloque el cable de suministro de energía de manera que no pueda ser pisado y que esté protegido de objetos afilados. Asegúrese de que el cable de suministro de energía esté protegido, especialmente en la zona de la clavija y en el punto donde sale del aparato.
11. Use únicamente los dispositivos o accesorios especificados por el fabricante.



12. Use únicamente la carretilla, plataforma, trípode, soporte o mesa especificados por el fabricante o suministrados junto con el equipo. Al transportar el equipo, tenga cuidado para evitar daños y caídas al tropezar con algún obstáculo.
13. Desenchufe el equipo durante tormentas o si no va a utilizarlo durante un periodo largo.
14. Confíe las reparaciones únicamente a servicios técnicos cualificados. La unidad requiere mantenimiento siempre que haya sufrido algún daño, si el cable de suministro de energía o el enchufe presentaran daños, se hubiera derramado un líquido o hubieran caído objetos dentro del equipo, si el aparato hubiera estado expuesto a la humedad o la lluvia, si ha dejado de funcionar de manera normal o si ha sufrido algún golpe o caída.
15. Al conectar la unidad a la toma de corriente eléctrica asegúrese de que la conexión disponga de una unión a tierra.
16. Si el enchufe o conector de red sirve como único medio de desconexión, éste debe ser accesible fácilmente.
17. Cómo debe deshacerse de este aparato: Este símbolo indica que este aparato no debe ser tratado como basura orgánica, según lo indicado en la Directiva WEEE (2012/19/EU) y a las normativas aplicables en su país. En lugar de ello deberá llevarlo al punto limpio más cercano para el reciclaje de sus elementos eléctricos / electrónicos (EEE). Al hacer esto estará ayudando a prevenir las posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud que podrían ser provocadas por una gestión inadecuada de este tipo de aparatos. Además, el reciclaje de materiales ayudará a conservar los recursos naturales. Para más información acerca del reciclaje de este aparato, póngase en contacto con el Ayuntamiento de su ciudad o con el punto limpio local.

EN

ES

18. No instale esta unidad en un espacio muy reducido, tal como encastrada en una librería o similar.

19. No coloque objetos con llama, como una vela encendida, sobre este aparato.

20. Tenga presentes todas las advertencias relativas al reciclaje y correcta eliminación de las pilas. Las pilas deben ser siempre eliminadas en un punto limpio y nunca con el resto de la basura orgánica.

21. Use este aparato en rangos de temperatura moderados y/o tropicales.

NEGACIÓN LEGAL

MUSIC Group no admite ningún tipo de responsabilidad por cualquier daño o pérdida que pudiera sufrir cualquier persona por confiar total o parcialmente en la descripción, fotografías o afirmaciones contenidas en este documento. Las especificaciones técnicas, imágenes y otras informaciones contenidas en este documento están sujetas a modificaciones sin previo aviso. Todas las marcas comerciales que aparecen aquí son propiedad de sus respectivos dueños. MIDAS, KLARK TEKNIK, LAB GRUPPEN, LAKE, TANNOY, TURBOSOUND, TC ELECTRONIC, TC HELICON, BEHRINGER, BUGERA y DDA son marcas comerciales o marcas registradas de MUSIC Group IP Ltd. © MUSIC Group IP Ltd. 2016 Reservados todos los derechos.

GARANTÍA LIMITADA

Si quiere conocer los detalles y condiciones aplicables de la garantía así como información adicional sobre la Garantía limitada de MUSIC Group, consulte online toda la información en la web music-group.com/warranty.

FR Consignes de sécurité



Les points repérés par ce symbole portent une tension électrique suffisante pour constituer un risque d'électrocution. Utilisez uniquement des câbles d'enceintes professionnels de haute qualité avec fiches Jack mono 6,35 mm ou fiches à verrouillages déjà installées. Toute autre installation ou modification doit être effectuée uniquement par un personnel qualifié.

Ce symbole avertit de la présence d'une tension dangereuse et non isolée à l'intérieur de l'appareil - elle peut provoquer des chocs électriques.

Attention Ce symbole signale les consignes d'utilisation et d'entre ! Tien importantes dans la documentation fournie. Lisez les consignes de sécurité du manuel d'utilisation de l'appareil.

Attention Pour éviter tout risque de choc électrique, ne pas ouvrir le capot de l'appareil ni démonter le panneau arrière. L'intérieur de l'appareil ne possède aucun élément réparable par l'utilisateur. Laisser toute réparation à un professionnel qualifié.

Attention Pour réduire les risques de feu et de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie, à la moisissure, aux gouttes ou aux éclaboussures. Ne posez pas de récipient contenant un liquide sur l'appareil (un vase par exemple).

Attention Ces consignes de sécurité et d'entretien sont destinées à un personnel qualifié. Pour éviter tout risque de choc électrique, n'effectuez aucune réparation sur l'appareil qui ne

soit décrite par le manuel d'utilisation. Les éventuelles réparations doivent être effectuées uniquement par un technicien spécialisé.

1. Lisez ces consignes.
2. Conservez ces consignes.
3. Respectez tous les avertissements.
4. Respectez toutes les consignes d'utilisation.
5. N'utilisez jamais l'appareil à proximité d'un liquide.
6. Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec.
7. Veillez à ne pas empêcher la bonne ventilation de l'appareil via ses ouïes de ventilation. Respectez les consignes du fabricant concernant l'installation de l'appareil.
8. Ne placez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur telle qu'un chauffage, une cuisinière ou tout appareil dégageant de la chaleur (y compris un ampli de puissance).
9. Ne supprimez jamais la sécurité des prises bipolaires ou des prises terre. Les prises bipolaires possèdent deux contacts de largeur différente. Le plus large est le contact de sécurité. Les prises terre possèdent deux contacts plus une mise à la terre servant de sécurité. Si la prise du bloc d'alimentation ou du cordon d'alimentation fourni ne correspond pas à celles de votre installation électrique, faites appel à un électricien pour effectuer le changement de prise.
10. Installez le cordon d'alimentation de telle façon que personne ne puisse marcher dessus et qu'il soit protégé d'arêtes coupantes. Assurez-vous que le cordon d'alimentation est suffisamment protégé, notamment au niveau de sa prise électrique et de l'endroit où il est relié à l'appareil; cela est également valable pour une éventuelle rallonge électrique.
11. Utilisez exclusivement des accessoires et des appareils supplémentaires recommandés par le fabricant.



recommandés par le fabricant ou livrés avec le produit. Déplacez précautionneusement tout chariot ou diable chargé pour éviter d'éventuelles blessures en cas de chute.

13. Débranchez l'appareil de la tension secteur en cas d'orage ou si l'appareil reste inutilisé pendant une longue période de temps.

14. Les travaux d'entretien de l'appareil doivent être effectués uniquement par du personnel qualifié. Aucun entretien n'est nécessaire sauf si l'appareil est endommagé de quelque façon que ce soit (dommages sur le cordon d'alimentation ou la prise par exemple), si un liquide ou un objet a pénétré à l'intérieur du châssis, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas correctement ou à la suite d'une chute.

15. L'appareil doit être connecté à une prise secteur dotée d'une protection par mise à la terre.

16. La prise électrique ou la prise IEC de tout appareil dénué de bouton marche/arrêt doit rester accessible en permanence.



17. Mise au rebut appropriée de ce produit: Ce symbole indique qu'en accord avec la directive DEEE (2012/19/EU) et les lois en vigueur dans votre pays, ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers. Ce produit doit être déposé dans un point de collecte agréé pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques (EEE). Une mauvaise manipulation de ce type de déchets pourrait avoir un impact négatif sur l'environnement et la santé à cause des substances potentiellement dangereuses généralement associées à ces équipements. En même temps, votre coopération dans la mise au rebut de ce produit contribuera à l'utilisation efficace des ressources naturelles. Pour plus d'informations sur l'endroit où vous pouvez déposer vos déchets

12. Utilisez exclusivement des chariots, des diables, des présentoirs, des pieds et des surfaces de travail

d'équipements pour le recyclage, veuillez contacter votre mairie ou votre centre local de collecte des déchets.

18. N'installez pas l'appareil dans un espace confiné tel qu'une bibliothèque ou meuble similaire.

19. Ne placez jamais d'objets enflammés, tels que des bougies allumées, sur l'appareil.

20. Gardez à l'esprit l'impact environnemental lorsque vous mettez des piles au rebut. Les piles usées doivent être déposées dans un point de collecte adapté.

21. Utilisez l'appareil dans un climat tropical et/ou modéré.

DÉNI LÉGAL

MUSIC Group ne peut être tenu pour responsable pour toute perte pouvant être subie par toute personne se fiant en partie ou en totalité à toute description, photographie ou affirmation contenue dans ce document. Les caractéristiques, l'apparence et d'autres informations peuvent faire l'objet de modifications sans notification. Toutes les marques appartiennent à leurs propriétaires respectifs. MIDAS, KLARK TEKNIK, LAB GRUPPEN, LAKE, TANNOY, TURBOSOUND, TC ELECTRONIC, TC HELICON, BEHRINGER, BUGERA et DDA sont des marques ou marques déposées de MUSIC Group IP Ltd. © MUSIC Group IP Ltd. 2016 Tous droits réservés.

GARANTIE LIMITÉE

Pour connaître les termes et conditions de garantie applicables, ainsi que les informations supplémentaires et détaillées sur la Garantie Limitée de MUSIC Group, consultez le site Internet music-group.com/warranty.

DE Wichtige Sicherheitshinweise



Vorsicht Die mit dem Symbol markierten Anschlüsse führen so viel Spannung, dass die Gefahr eines Stromschlags besteht. Verwenden Sie nur hochwertige, professionelle Lautsprecherkabel mit vorinstallierten 6,35 mm MONO-Klinkensteckern oder Lautsprecherstecker mit Drehverriegelung. Alle anderen Installationen oder Modifikationen sollten nur von qualifiziertem Fachpersonal ausgeführt werden.

Achtung Um eine Gefährdung durch Stromschlag auszuschließen, darf die Geräteabdeckung bzw. Geräterückwand nicht abgenommen werden. Im Innern des Geräts befinden sich keine vom Benutzer reparierbaren Teile. Reparaturarbeiten dürfen nur von qualifiziertem Personal ausgeführt werden.

Achtung Um eine Gefährdung durch Feuer bzw. Stromschlag auszuschließen, darf dieses Gerät weder Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden noch sollten Spritzwasser oder tropfende Flüssigkeiten in das Gerät gelangen können. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände, wie z. B. Vasen, auf das Gerät.

Achtung Die Service-Hinweise sind nur durch qualifiziertes Personal zu befolgen. Um eine Gefährdung durch Stromschlag zu vermeiden, führen Sie bitte keinerlei Reparaturen an dem Gerät durch, die nicht in der Bedienungsanleitung beschrieben sind. Reparaturen sind nur von qualifiziertem Fachpersonal durchzuführen.

1. Lesen Sie diese Hinweise.
2. Bewahren Sie diese Hinweise auf.

3. Beachten Sie alle Warnhinweise.
4. Befolgen Sie alle Bedienungshinweise.
5. Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser.

6. Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen Tuch.

7. Blockieren Sie nicht die Belüftungsschlitze. Beachten Sie beim Einbau des Gerätes die Herstellerhinweise.

8. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen auf. Solche Wärmequellen sind z. B. Heizkörper, Herde oder andere Wärme erzeugende Geräte (auch Verstärker).

9. Entfernen Sie in keinem Fall die Sicherheitsvorrichtung von Zweipol- oder geerdeten Steckern. Ein Zweipolstecker hat zwei unterschiedlich breite Steckkontakte. Ein geerdeter Stecker hat zwei Steckkontakte und einen dritten Erdungskontakt. Der breitere Steckkontakt oder der zusätzliche Erdungskontakt dient Ihrer Sicherheit. Falls das mitgelieferte Steckerformat nicht zu Ihrer Steckdose passt, wenden Sie sich bitte an einen Elektriker, damit die Steckdose entsprechend ausgetauscht wird.

10. Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es vor Tritten und scharfen Kanten geschützt ist und nicht beschädigt werden kann. Achten Sie bitte insbesondere im Bereich der Stecker, Verlängerungskabel und an der Stelle, an der das Netzkabel das Gerät verlässt, auf ausreichenden Schutz.

11. Das Gerät muss jederzeit mit intaktem Schutzleiter an das Stromnetz angeschlossen sein.

12. Sollte der Hauptnetzstecker oder eine Gerätesteckdose die Funktionseinheit zum Abschalten sein, muss diese immer zugänglich sein.

13. Verwenden Sie nur Zusatzgeräte/ Zubehöreile, die laut Hersteller geeignet sind.

14. Verwenden Sie nur Wagen, Standvorrichtungen, Stative, Halter oder Tische, die vom Hersteller benannt

oder im Lieferumfang des Geräts enthalten sind. Falls Sie einen Wagen benutzen, seien Sie vorsichtig beim Bewegen der Wagen-Gerätkombination, um Verletzungen durch Stolpern zu vermeiden.

15. Ziehen Sie den Netzstecker bei Gewitter oder wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen.

16. Lassen Sie alle Wartungsarbeiten nur von qualifiziertem Service-Personal ausführen. Eine Wartung ist notwendig, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde (z. B. Beschädigung des Netzkabels oder Steckers), Gegenstände oder Flüssigkeit in das Geräteinnere gelangt sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert oder auf den Boden gefallen ist.



17. Korrekte Entsorgung dieses Produkts: Dieses Symbol weist darauf hin, das Produkt entsprechend der WEEE Richtlinie

(2012/19/EU) und der jeweiligen nationalen Gesetze nicht zusammen mit Ihren Haushaltsabfällen zu entsorgen. Dieses Produkt sollte bei einer autorisierten Sammelstelle für Recycling elektrischer und elektronischer Geräte (EEE) abgegeben werden. Wegen bedenklicher Substanzen, die generell mit elektrischen und elektronischen Geräten in Verbindung stehen, könnte eine unsachgemäße Behandlung dieser Abfallart eine negative Auswirkung auf Umwelt und Gesundheit haben. Gleichzeitig gewährleistet Ihr Beitrag zur richtigen Entsorgung dieses Produkts die effektive Nutzung natürlicher Ressourcen. Für weitere Informationen zur Entsorgung Ihrer Geräte bei einer Recycling-Stelle nehmen Sie bitte Kontakt zum zuständigen städtischen Büro, Entsorgungsamt oder zu Ihrem Haushaltsabfallentsorger auf.

18. Installieren Sie das Gerät nicht in einer beengten Umgebung, zum Beispiel Bücherregal oder ähnliches.

19. Stellen Sie keine Gegenstände mit offenen Flammen, etwa brennende Kerzen, auf das Gerät.

20. Beachten Sie bei der Entsorgung von Batterien den Umweltschutz-Aspekt. Batterien müssen bei einer Batterie-Sammelstelle entsorgt werden.

21. Verwenden Sie das Gerät in tropischen und/oder gemäßigten Klimazonen.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS

MUSIC Group übernimmt keine Haftung für Verluste, die Personen entstanden sind, die sich ganz oder teilweise auf hier enthaltene Beschreibungen, Fotos oder Aussagen verlassen haben. Technische Daten, Erscheinungsbild und andere Informationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Alle Warenzeichen sind Eigentum der jeweiligen Inhaber. MIDAS, KLARK TEKNIK, LAB GRUPPEN, LAKE, TANNOY, TURBOSOUND, TC ELECTRONIC, TC HELICON, BEHRINGER, BUGERA und DDA sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der MUSIC Group IP Ltd. © MUSIC Group IP Ltd. 2016 Alle Rechte vorbehalten.

BESCHRÄNKTE GARANTIE

Die geltenden Garantiebedingungen und zusätzliche Informationen bezüglich der von MUSIC Group gewährten beschränkten Garantie finden Sie online unter music-group.com/warranty.

PT Instruções de Segurança Importantes



Aviso!

Terminais marcados com o símbolo carregam corrente elétrica de magnitude suficiente para constituir um risco de choque elétrico. Use apenas cabos de alto-falantes de alta qualidade com plugues TS de ¼" ou plugues com trava de torção

pré-instalados. Todas as outras instalações e modificações devem ser efetuadas por pessoas qualificadas.



Este símbolo, onde quer que o encontre, alerta-o para a leitura das instruções de manuseamento que acompanham o equipamento. Por favor leia o manual de instruções.



Atenção

De forma a diminuir o risco de choque eléctrico, não remover a cobertura (ou a secção de trás). Não existem peças substituíveis por parte do utilizador no seu interior. Para esse efeito recorrer a um técnico qualificado.



Atenção

Para reduzir o risco de incêndios ou choques eléctricos o aparelho não deve ser exposto à chuva nem à humidade. Além disso, não deve ser sujeito a salpicos, nem devem ser colocados em cima do aparelho objectos contendo líquidos, tais como jarras.



Atenção

Estas instruções de operação devem ser utilizadas, em exclusivo, por técnicos de assistência qualificadas. Para evitar choques eléctricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação, salvo se possuir as qualificações necessárias. Para evitar choques eléctricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação. Só o deverá fazer se possuir as qualificações necessárias.

1. Leia estas instruções.
2. Guarde estas instruções.
3. Preste atenção a todos os avisos.
4. Siga todas as instruções.
5. Não utilize este dispositivo perto de água.
6. Limpe apenas com um pano seco.
7. Não obstrua as entradas de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.

8. Não instale perto de quaisquer fontes de calor tais como radiadores, bocas de ar quente, fogões de sala ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.

9. Não anule o objectivo de segurança das fichas polarizadas ou do tipo de ligação à terra. Uma ficha polarizada dispõe de duas palhetas sendo uma mais larga do que a outra. Uma ficha do tipo ligação à terra dispõe de duas palhetas e um terceiro dente de ligação à terra. A palheta larga ou o terceiro dente são fornecidos para sua segurança. Se a ficha fornecida não encaixar na sua tomada, consulte um electricista para a substituição da tomada obsoleta.

10. Proteja o cabo de alimentação de pisadelas ou apertos, especialmente nas fichas, extensões, e no local de saída da unidade. Certifique-se de que o cabo eléctrico está protegido. Verifique particularmente nas fichas, nos receptáculos e no ponto em que o cabo sai do aparelho.

11. O aparelho tem de estar sempre conectado à rede eléctrica com o condutor de protecção intacto.

12. Se utilizar uma ficha de rede principal ou uma tomada de aparelhos para desligar a unidade de funcionamento, esta deve estar sempre acessível.

13. Utilize apenas ligações/acessórios especificados pelo fabricante.



14. Utilize apenas com o carrinho, estrutura, tripé, suporte, ou mesa especificados pelo fabricante ou vendidos com o dispositivo. Quando utilizar um carrinho, tenha cuidado ao mover o conjunto carrinho/dispositivo para evitar danos provocados pela terpidação.

15. Desligue este dispositivo durante as trovoadas ou quando não for utilizado durante longos períodos de tempo.

16. Qualquer tipo de reparação deve ser sempre efectuado por pessoal qualificado. É necessária uma reparação sempre que a unidade tiver sido de alguma forma danificada, como por exemplo: no caso do cabo de alimentação ou ficha se encontrarem danificados; na eventualidade de líquido ter sido derramado ou objectos terem caído para dentro do dispositivo; no caso da unidade ter estado exposta à chuva ou à humidade; se esta não funcionar normalmente, ou se tiver caído.



17. Correcta eliminação deste produto: este símbolo indica que o produto não deve ser eliminado

juntamente com os resíduos domésticos, segundo a Directiva REEE (2012/19/EU) e a legislação nacional. Este produto deverá ser levado para um centro de recolha licenciado para a reciclagem de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (EEE). O tratamento incorrecto deste tipo de resíduos pode ter um eventual impacto negativo no ambiente e na saúde humana devido a substâncias potencialmente perigosas que estão geralmente associadas aos EEE. Ao mesmo tempo, a sua colaboração para a eliminação correcta deste produto irá contribuir para a utilização eficiente dos recursos naturais. Para mais informação acerca dos locais onde poderá deixar o seu equipamento usado para reciclagem, é favor contactar os serviços municipais locais, a entidade de gestão de resíduos ou os serviços de recolha de resíduos domésticos.

18. Não instale em lugares confinados, tais como estantes ou unidades similares.

19. Não coloque fontes de chama, tais como velas acesas, sobre o aparelho.

20. Favor, obedecer os aspectos ambientais de descarte de bateria. Baterias devem ser descartadas em um ponto de coletas de baterias.

21. Use este aparelho em climas tropicais e/ou moderados.

LEGAL RENUNCIANTE

O MUSIC Group não se responsabiliza por perda alguma que possa ser sofrida por qualquer pessoa que dependa, seja de maneira completa ou parcial, de qualquer descrição, fotografia, ou declaração aqui contidas. Dados técnicos, aparências e outras informações estão sujeitas a modificações sem aviso prévio. Todas as marcas são propriedade de seus respectivos donos. MIDAS, KLARK TEKNIK, LAB GRUPPEN, LAKE, TANNOY, TURBOSOUND, TC ELECTRONIC, TC HELICON, BEHRINGER, BUGERA e DDA são marcas ou marcas registradas do MUSIC Group IP Ltd. © MUSIC Group IP Ltd. 2016 Todos direitos reservados.

GARANTIA LIMITADA

Para obter os termos de garantia aplicáveis e condições e informações adicionais a respeito da garantia limitada do MUSIC Group, favor verificar detalhes na íntegra através do website music-group.com/warranty.

FIREPOWER FCA1616/FCA610 Hook-up

EN Step 1: Hook-Up

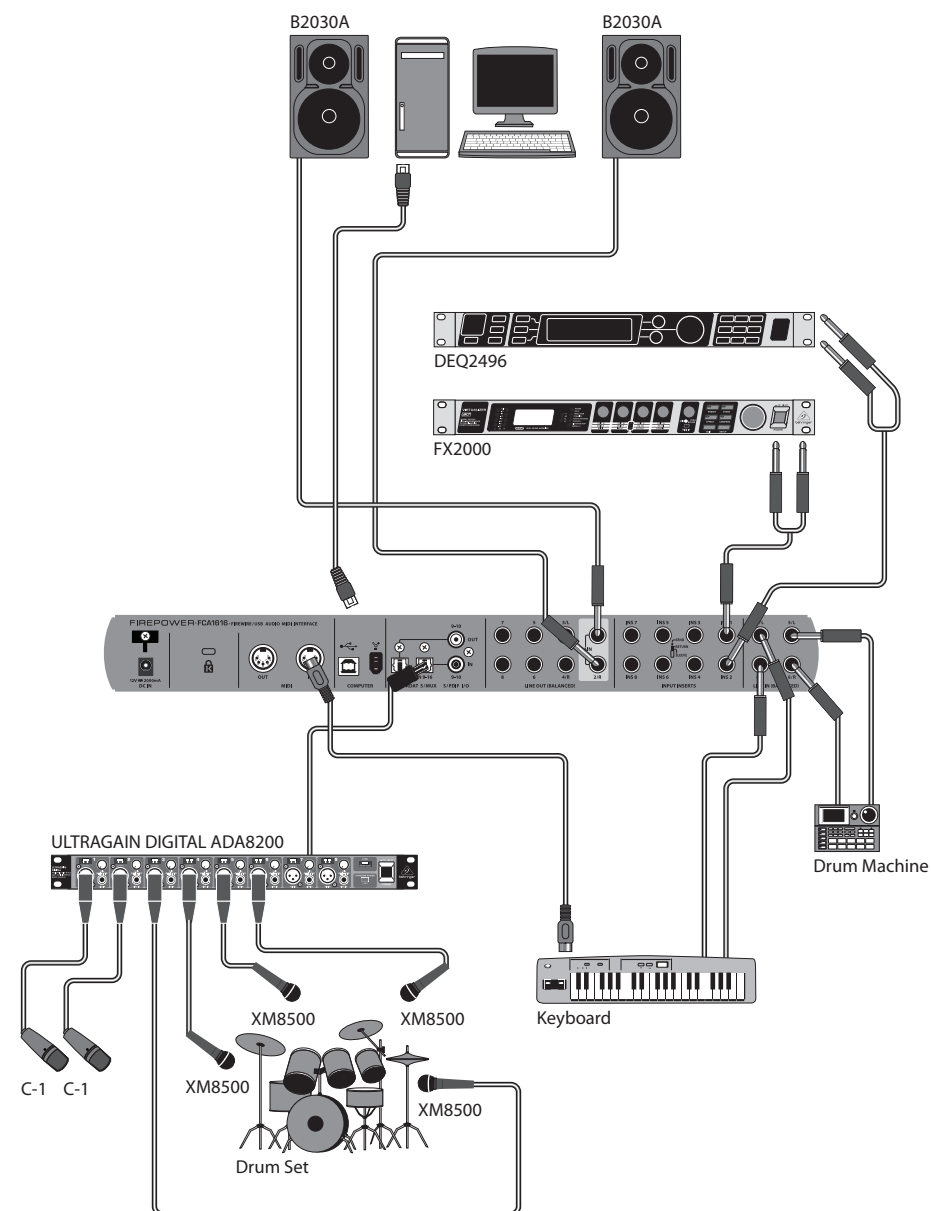
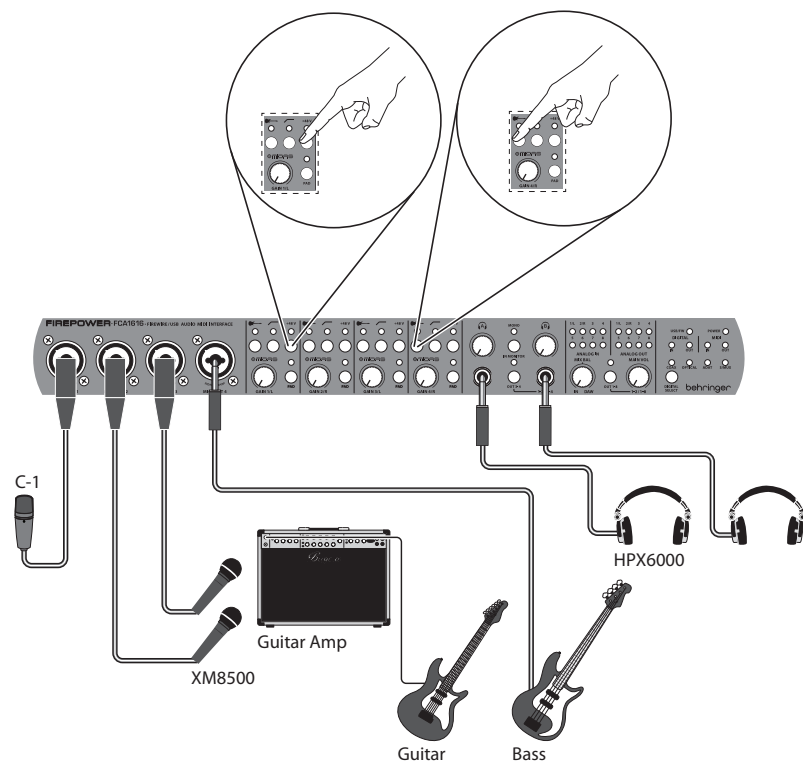
ES Paso 1: Conexión

FR Étape 1 : Connexions

DE Schritt 1: Verkabelung

PT Passo 1: Conexões

FCA1616 Multitrack / Mixing Studio
Estudio de Grabación
Studio D'enregistrement Multipistes
Mehrspr/Mixing-Studio
Multitrack / Mixing Studio



FIREPOWER FCA1616/FCA610 Hook-up

EN Step 1: Hook-Up

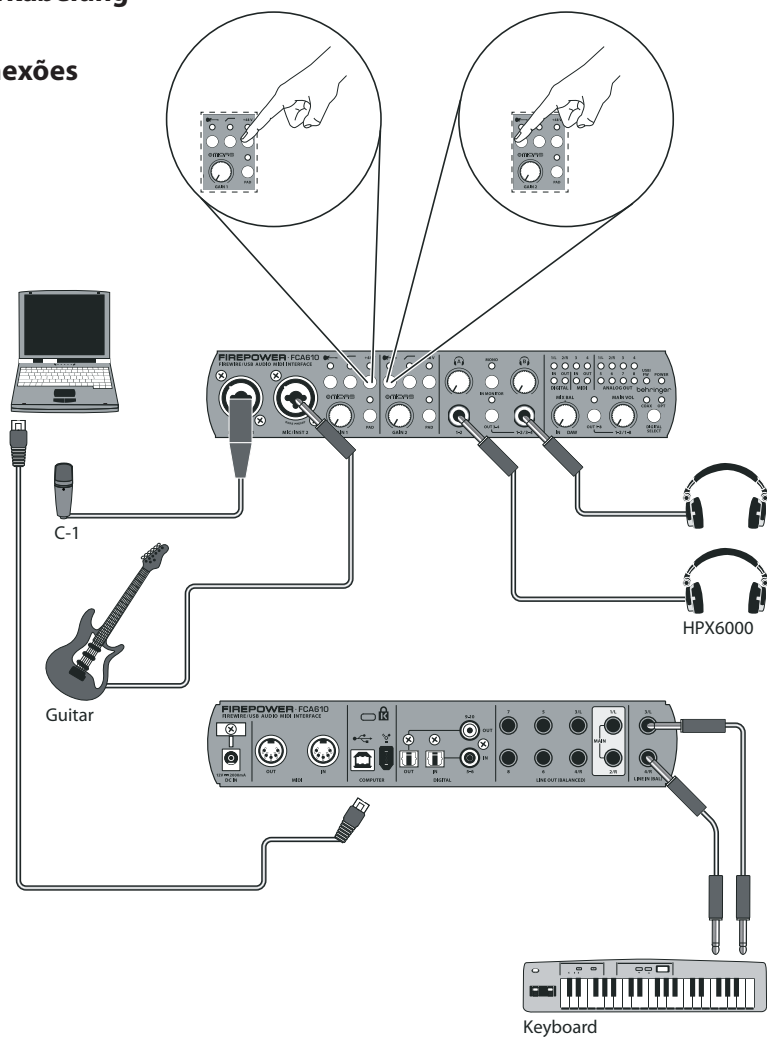
ES Paso 1: Conexión

FR Étape 1 : Connexions

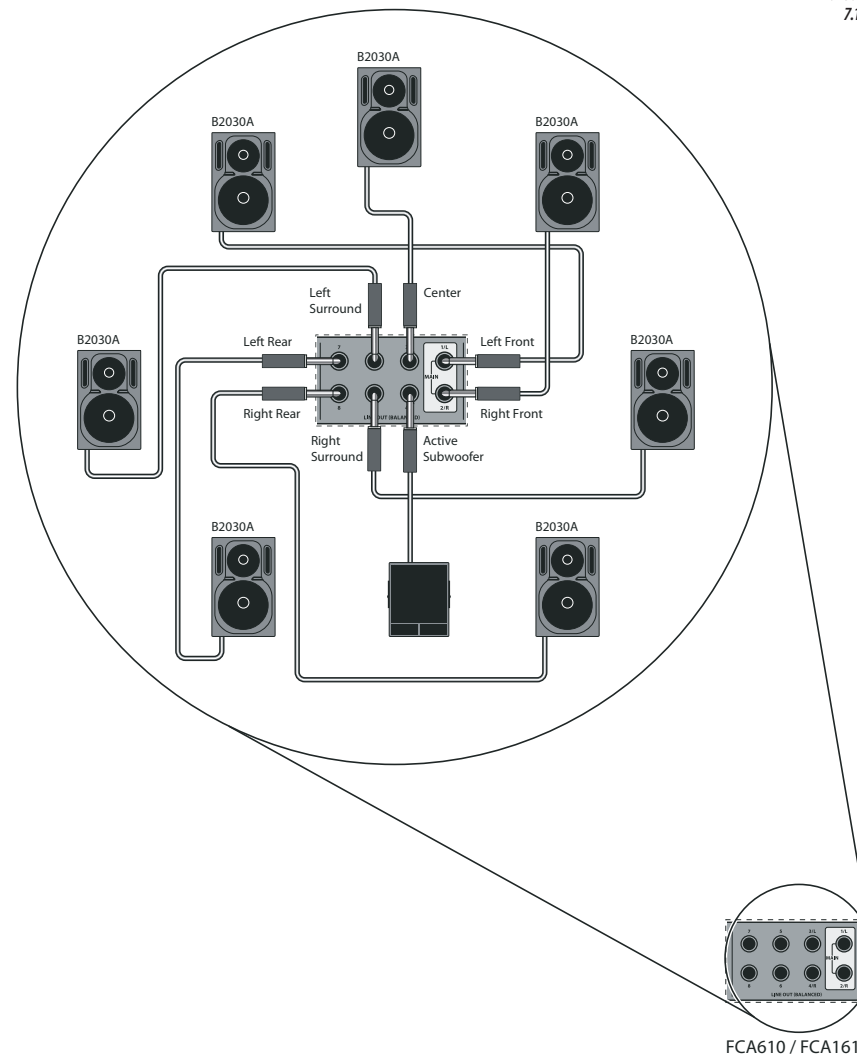
DE Schritt 1: Verkabelung

PT Passo 1: Conexões

FCA610 – Demo / Home Studio
Demo / Estudio de Grabación Casero
Home Studio
Demo/Heim-Studio
Demo / Home Studio



FCA610 / FCA1616 – 7.1 Surround Mixing
Mezcla Surround 7.1
7.1 Mixage Surround
7.1 Surround-Mischung
7.1 Surround Mixing



FCA610 / FCA1616 Rear Panel

FIREPOWER FCA1616/FCA610 Controls

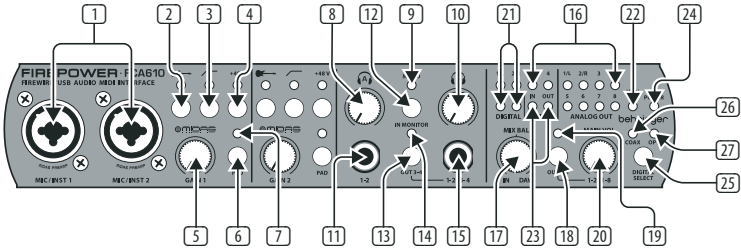
EN Step 2: Controls

ES Paso 2: Controles

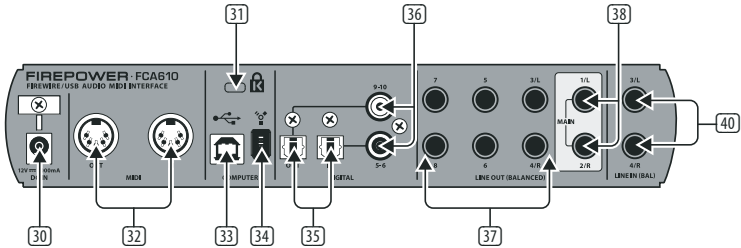
FR Étape 2 : Réglages

DE Schritt 2:
Bedienelemente

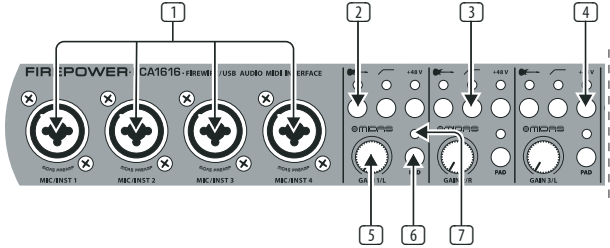
PT Passo 2: Controles



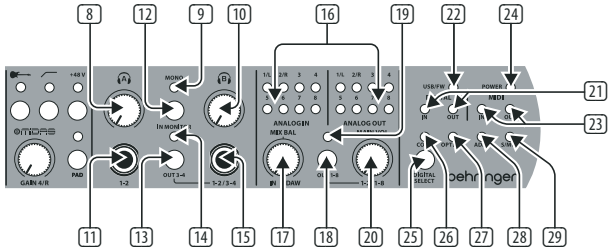
FCA610 Front



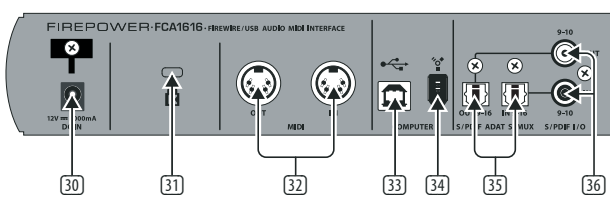
FCA610 Rear



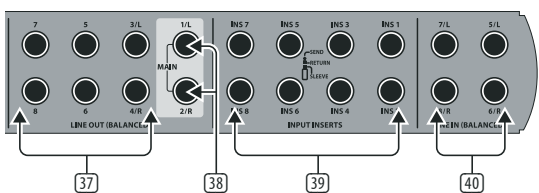
FCA1616 Front (Left)



FCA1616 Front (Right)



FCA1616 Rear(Left)



FCA1616 Rear (Right)

FIREPOWER FCA1616/FCA610 Controls

EN Step 2: Controls

- 1 Combination XLR/TRS inputs with MIDAS designed mic preamplifiers.
- 2 HI-Z switch for use with electric or bass guitars.
- 3 Low cut filter eliminates unwanted low frequencies.
- 4 +48 V switch activates phantom power for using condenser microphones.
- 5 INPUT GAIN knob controls the input gain of the connected signal source. This control should always be turned fully counterclockwise whenever you connect or disconnect a signal source.
- 6 PAD switch for reducing input level.
- 7 PAD LED indicates that the pad is engaged.
- 8 Headphone A volume knob.
- 9 MONO LED indicates the direct monitoring signal on the headphone signal is now mono.
- 10 Headphone B volume knob.
- 11 Headphone output jack A.
- 12 MONO switch for direct monitoring signal on headphones.
- 13 OUT(PUT) 3-4 switches headphone output B to outputs 3-4.
- 14 OUT(PUT) 3-4 LED indicates when output B carries signal of outputs 3-4.
- 15 Headphone output jack B.
- 16 ANALOG IN(PUT) and ANALOG OUT(PUT) LEDs show when input and output signals are active (Green) and if clipping (Red) is imminent.

- 17 MIX BAL(ANCE) knob changes the balance between the direct monitoring input signals (FCA1616: IN 1-8, FCA610: IN 1-4) and the signal from your DAW (1-2). If turned counterclockwise all the way, only the input signals will be heard. If turned fully clockwise, the DAW main mix on outputs 1-2 will be heard. Midway blends the two signals.
- 18 OUT 1-8 switch changes the MAIN VOL(UME) knob from controlling outputs 1-2 to controlling outputs 1-8 simultaneously.
- 19 OUT 1-8 LED indicator indicates when the MAIN VOL(UME) knob is controlling outputs 1-8.
- 20 MAIN VOL(UME) knob adjusts the volume of outputs 1-2 or 1-8 depending on how the OUT 1-8 switch is set.
- 21 DIGITAL IN and OUT signal LEDs indicate input and output signal activity.
- 22 USB/FW LED indicates connection via USB or FireWire to a computer. Blue indicates USB and red indicates FireWire.
- 23 MIDI IN and OUT LEDs indicate MIDI signal activity.
- 24 POWER LED indicates the unit is currently on and ready to use.
- 25 DIGITAL SELECT switch selects between digital input options.



Important Note -
USB/FW select:
Press and hold the
DIGITAL SELECT
button while powering the unit on to
switch the bus mode from FireWire
to USB and vice versa.

- 26 COAX(IAL) LED indicates the RCA coaxial input is engaged.
- 27 OPT(ICAL) LED indicates the optical input is engaged.
- 28 ADAT LED indicates the ADAT operation for the optical input (FCA1616 only).
- 29 S/MUX LED indicates S/MUX operation for the optical input (FCA1616 only).
- 30 Power socket and cable holder.
- 31 Kensington security lock hole.
- 32 Standard MIDI IN and OUT sockets (5-pin DIN).
- 33 USB socket (Type B).
- 34 FireWire socket (6-pin IEEE1394).
- 35 Optical in/out ports (TOS-LINK) for S/PDIF signals or ADAT / S/MUX signals (FCA1616 only).
- 36 Coaxial in/out ports (RCA) for S/PDIF signals.
- 37 Balanced LINE OUT jacks.
- 38 MAIN output jacks 1-2 for sending the main stereo mix to speakers or a headphones distribution amp.
- 39 INPUT INSERTS (FCA1616 only) for looping external signal processors into the signal chain directly after the preamplifiers.
- 40 Balanced LINE IN jacks to connect line level sources for recording.

ES Paso 2: Controles

- 1 Entradas XLR/TRS combinadas con previos de micro diseñados por MIDAS.
- 2 Interruptor HI-Z para que pueda usar esta unidad con guitarras eléctricas o bajos.
- 3 Filtro de corte de graves que elimina las bajas frecuencias no deseadas.
- 4 Interruptor +48 V que le permite activar la alimentación fantasma para el uso de micrófonos condensadores.
- 5 Mando INPUT GAIN que le permite controlar la ganancia de entrada de la señal conectada. Coloque siempre este control al mínimo (tope izquierdo) cuando conecte o desconecte una señal fuente.
- 6 Interruptor PAD o de amortiguación, que le permite reducir el nivel de entrada.
- 7 El piloto PAD le indica que la amortiguación está activada.
- 8 Mando de volumen de auriculares A.
- 9 El piloto MONO le indica que la señal de monitorización directa de la señal de auriculares es mono.
- 10 Mando de volumen de auriculares B.
- 11 Clavija de salida de auriculares A.
- 12 Interruptor MONO para la señal de monitorización directa de los auriculares.
- 13 El interruptor OUT 3-4 deriva las salidas 3-4 a la salida de auriculares B.
- 14 El piloto OUT 3-4 se ilumina cuando la salida B recibe la señal de las salidas 3-4.
- 15 Clavija de salida de auriculares B.
- 16 Los pilotos ANALOG IN y ANALOG OUT le indican que están activas las señales de entrada y salida (verde) y si es inminente una saturación (rojo).

- 17 El mando MIX BAL cambie el balance entre las señales de entrada de monitorización directa (FCA1616: IN 1-8, FCA610: IN 1-4) y la señal procedente de su DAW (1-2). Si lo gira totalmente a la derecha, solo escuchará las señales de entrada. Si lo gira a su tope izquierdo, escuchará la mezcla principal DAW en las salidas 1-2. Las posiciones intermedias le ofrecerán distintos niveles de mezcla entre las dos señales.
- 18 El interruptor OUT 1-8 hace que el mando MAIN VOL controle simultáneamente las salidas 1-8 en lugar de solo las salidas 1-2.
- 19 El piloto OUT 1-8 le hace saber en qué momento el mando MAIN VOL controla las salidas 1-8.
- 20 El mando MAIN VOL ajusta el volumen de las salidas 1-2 ó 1-8 dependiendo del ajuste del interruptor OUT 1-8.
- 21 Los pilotos DIGITAL IN y OUT le indican actividad de señal de entrada y salida digital.
- 22 El piloto USB/FW le indica que hay activa una conexión a un ordenador vía USB o FireWire. El color azul le indica conexión USB y el rojo FireWire.
- 23 Los pilotos MIDI IN y OUT le indican actividad de señal MIDI.
- 24 El piloto POWER le indica que la unidad está encendida y lista para su uso.
- 25 El interruptor DIGITAL SELECT le permite elegir entre las distintas opciones de entrada digital.
- 26 El piloto COAX le indica que está activa la entrada RCA coaxial.
- 27 El piloto OPT le indica que está activa la entrada óptica.
- 28 El piloto ADAT le indica el funcionamiento ADAT de la entrada óptica (solo FCA1616).
- 29 El piloto S/MUX le indica funcionamiento S/MUX de la entrada óptica (solo FCA1616).
- 30 Toma de corriente y gancho de sujeción del cable.
- 31 Abertura para candado de seguridad Kensington.
- 32 Tomas MIDI IN y OUT standard (DIN de 5 puntas).
- 33 Toma USB (Tipo B).
- 34 Toma FireWire (IEEE1394 de 6 puntas).
- 35 Puertos de entrada/salida óptica (TOS-LINK) para señales S/PDIF o señales ADAT / S/MUX (solo FCA1616).
- 36 Puertos de entrada/salida coaxial (RCA) para señales S/PDIF.
- 37 Tomas de salida LINE OUT balanceadas.
- 38 Tomas de salida MAIN 1-2 para el envío de la mezcla principal stereo a los auriculares o a un amplificador de distribución de auriculares.
- 39 Tomas INPUT INSERTS (solo FCA1616) para la conexión en bucle de procesadores de señales externos en la cadena de señal, directamente tras los amplificadores.
- 40 Tomas de entrada LINE IN balanceadas para la conexión de fuentes de nivel de línea para la grabación.



Nota importante
- Selección
USB/FW:
Mantenga
pulsado el botón DIGITAL SELECT
mientras enciende la unidad para
conmutar el modo de bus de
FireWire a USB y viceversa.

FIREPOWER FCA1616/FCA610 Controls

Étape 2 : Réglages

- 1 Entrées combinées XLR/Jack 6,35 mm stéréo avec préamplis micro conçus par MIDAS.
- 2 Bouton HI-Z pour utilisation avec une guitare électrique ou une basse.
- 3 Le filtre coupe-bas permet de couper les basses fréquences indésirables.
- 4 Enfoncez le bouton +48 V si vous utilisez des micros à électret.
- 5 Le potentiomètre INPUT GAIN permet de régler le gain d'entrée du signal source connecté à l'entrée. Réglez-le toujours au minimum lorsque vous connectez ou déconnectez une source.
- 6 Enfoncez le bouton PAD pour réduire le niveau d'entrée du signal.
- 7 La Led PAD indique que l'atténuateur PAD est activé.
- 8 Réglage du volume de la sortie casque A.
- 9 La Led MONO indique que le signal d'écoute directe par casque est en mode mono.
- 10 Réglage du volume de la sortie casque B.
- 11 Sortie casque A.
- 12 Bouton MONO du signal d'écoute directe par casque.
- 13 Le bouton OUT 3-4 permet d'envoyer le signal des sorties 3-4 vers la sortie casque B.
- 14 La Led OUT 3-4 indique que la sortie casque B porte le signal des sorties 3-4.
- 15 Sortie casque B.
- 16 Les Leds ANALOG IN et ANALOG OUT indiquent si un signal est présent en entrée et en sortie (vert) et si le signal sature (rouge).

- 17 Le potentiomètre MIX BAL(ANCE) permet de régler la balance entre le signal d'écoute directe des entrées (FCA1616: Entrées 1 à 8, FCA610: Entrées 1 à 4) et le signal en provenance de votre station audionumérique (1-2). Lorsque le potentiomètre est complètement tourné à gauche, vous n'entendez que le signal d'entrée. S'il est complètement tourné à droite, vous n'entendez que le mixage principal de la station audionumérique par les sorties 1-2. En position centrale, les deux signaux sont mélangés.
- 18 Le bouton OUT 1-8 permet d'utiliser le potentiomètre MAIN VOL(UME) pour régler soit le volume des sorties 1-2 uniquement, soit le volume des sorties 1 à 8 simultanément.
- 19 Le témoin Led OUT 1-8 s'allume pour indiquer que le potentiomètre MAIN VOL(UME) permet de contrôler le volume des sorties 1 à 8.
- 20 Le potentiomètre MAIN VOL(UME) permet de régler le volume des sorties 1-2 ou 1 à 8 en fonction de la configuration du bouton OUT 1-8.
- 21 Les Leds DIGITAL IN et OUT indiquent si un signal est présent en entrée ou en sortie.
- 22 La Led USB/FW indique si une connexion USB (bleu) ou FireWire (rouge) est établie avec un ordinateur.
- 23 Les Leds MIDI IN et OUT indiquent la présence d'un signal MIDI.
- 24 La Led POWER indique que l'appareil est sous tension et prêt à être utilisé.
- 25 Le sélecteur DIGITAL SELECT permet de choisir la configuration des entrées numériques.



Remarque importante
– Sélection USB/FW : Maintenez le bouton DIGITAL SELECT enfoncé lors de la mise sous tension de l'appareil pour basculer du mode FireWire au mode USB ou inversement.

- 26 La Led COAX(IAL) indique qu'un signal est présent à l'entrée coaxiale RCA.
- 27 La Led OPT(IQUE) indique qu'un signal est présent à l'entrée optique.
- 28 La Led ADAT indique que l'entrée optique fonctionne en mode ADAT (FCA1616 uniquement).
- 29 La Led S/MUX indique que l'entrée optique fonctionne en mode S/MUX (FCA1616 uniquement).
- 30 Embase d'alimentation et dispositif de maintien du cordon.
- 31 Verrou de sécurité Kensington.
- 32 Connecteur MIDI IN et OUT (DIN à 5 broches).
- 33 Connecteur USB (Type B).
- 34 Connecteur FireWire (IEEE1394 à 6 broches).
- 35 Entrée/sortie optiques (TOS-LINK) pour signaux S/PDIF ou ADAT / S/MUX (FCA1616 uniquement).
- 36 Entrée/sortie coaxiales (RCA) pour signaux S/PDIF.
- 37 Sorties symétriques LINE OUT.
- 38 Les sorties MAIN 1-2 permettent d'envoyer le mixage stéréo principal vers des enceintes ou un ampli de distribution pour casques.
- 39 Les entrées INPUT INSERTS (FCA1616 uniquement) permettent de connecter des processeurs de signal externes à la chaîne de signal directement après les préamplis.
- 40 Les entrées symétriques LINE IN permettent de connecter des sources de niveau ligne.

Schritt 2: Bedienelemente

- 1 XLR/Klinke-Kombi-Eingänge mit von MIDAS entwickelten Mikrofon-Vorverstärkern.
- 2 HI-Z-Taste für den Anschluss von E-Gitarren oder E-Bässen.
- 3 Low Cut Filter-Taste zur Beseitigung unerwünschter tiefer Frequenzen.
- 4 +48 V-Taste aktiviert die Phantomspeisung für Kondensatormikrofone.
- 5 INPUT GAIN-Regler steuert die Eingangsverstärkung der angeschlossenen Signalquelle. Vor dem Anschließen oder Trennen von Signalquellen sollten Sie diesen Regler immer ganz nach links drehen.
- 6 PAD-Taste zum Bedämpfen des Eingangspegels.
- 7 PAD LED zeigt die Aktivierung der Pad-Funktion an.
- 8 Kopfhörer A-Pegelregler
- 9 MONO LED zeigt an, dass das direkte Abhörsignal in den Kopfhörern mono ist.
- 10 Kopfhörer B-Pegelregler
- 11 Kopfhörer A-Ausgang
- 12 MONO-Taste für das direkte Abhörsignal in den Kopfhörern.
- 13 OUT(PUT) 3-4 schaltet Kopfhörer B-Ausgang auf die Ausgänge 3-4.
- 14 OUT(PUT) 3-4 LED zeigt an, wenn Ausgang B das Signal der Ausgänge 3-4 überträgt.
- 15 Kopfhörer B-Ausgang.
- 16 ANALOG IN(PUT) und ANALOG OUT(PUT) LEDs zeigen aktive Eingangs- und Ausgangssignale (grün) und Clipping (rot) an.

- 17 MIX BAL(ANCE)-Regler steuert die Balance zwischen den Direct Monitoring-Eingangssignalen (FCA1616: IN 1-8, FCA610: IN 1-4) und dem Signal Ihrer DAW/Musik-Software (1-2). Bei kompletter Linksdrehung sind nur die Eingangssignale hörbar. Bei kompletter Rechtsdrehung ist die DAW-Hauptmischung über die Ausgänge 1-2 hörbar. In der Mittelstellung werden beide Signale gemischt.
- 18 OUT 1-8 Taste entscheidet, ob der MAIN VOL(UME)-Regler die Ausgänge 1-2 oder die Ausgänge 1-8 gleichzeitig steuert.
- 19 OUT 1-8 LED-Anzeige leuchtet, wenn der MAIN VOL(UME)-Regler die Ausgänge 1-8 steuert.
- 20 MAIN VOL(UME)-Regler steuert abhängig von der Stellung der OUT 1-8 Taste die Lautstärke der Ausgänge 1-2 oder 1-8.
- 21 DIGITAL IN und OUT Signal-LEDs zeigen aktive Eingangs- und Ausgangssignale an.
- 22 USB/FW LED zeigt eine Verbindung zum Computer via USB oder FireWire an. Blau zeigt USB und rot zeigt FireWire an.
- 23 MIDI IN und OUT LEDs zeigen aktive MIDI-Signale an.
- 24 POWER LED zeigt die Betriebsbereitschaft des Geräts an.
- 25 DIGITAL SELECT-Taste wählt zwischen Digitaleingangs-Optionen.



Wichtiger Hinweis
– USB/FW-Wahl:
Um den Bus-Modus zwischen FireWire und USB umzuschalten, halten Sie beim Einschalten des Geräts die DIGITAL SELECT-Taste gedrückt.

- 26 COAX(IAL) LED zeigt an, dass der koaxiale Cinch-Eingang aktiviert ist.
- 27 OPT(ICAL) LED zeigt an, dass der optische Eingang aktiviert ist.
- 28 ADAT LED zeigt den ADAT-Betrieb am optischen Eingang an (nur FCA1616).
- 29 S/MUX LED zeigt den S/MUX-Betrieb am optischen Eingang an (nur FCA1616).
- 30 Netzanschluss und Kabelhalterung.
- 31 Anschluss für Kensington-Sicherheitsschloss.
- 32 Standard MIDI IN und OUT Buchsen (5-Pol DIN).
- 33 USB-Anschluss (Typ B).
- 34 FireWire-Anschluss (6-Pol IEEE1394).
- 35 Optische Ein/Ausgänge (TOS-LINK) für S/PDIF-Signale oder ADAT / S/MUX-Signale (nur FCA1616).
- 36 Koaxiale Ein/Ausgänge (Cinch) für S/PDIF-Signale.
- 37 Symmetrische LINE OUT-Buchsen.
- 38 MAIN-Ausgänge 1-2 zur Übertragung der Stereo-Hauptmischung zu Lautsprechern oder Kopfhörer-Verteilerverstärkern.
- 39 INSERTS (nur FCA1616) zum Einschleifen externer Signalprozessoren in die Signalkette direkt hinter den Vorverstärkern.
- 40 Symmetrische LINE IN-Buchsen zum Anschließen von Line-Pegel-Quellen für die Aufnahme.

FIREPOWER FCA1616/FCA610 Controls

PT Passo 2: Controles

- [1] Entradas de combinação XLR/TRS com pré amplificadores de microfone com design da MIDAS.
- [2] Botão HI-Z para utilização com guitarras ou baixos elétricos.
- [3] O filtro de corte baixo arquiva frequências baixas.
- [4] O botão +48 V ativa a alimentação fantasma para utilização com microfones condensadores.
- [5] O botão INPUT GAIN (ganho de entrada) controla o ganho da entrada da fonte de sinal conectada. Este controle deve sempre estar virado completamente no sentido anti-horário quando quer que se conecte ou desconecte uma fonte de sinal.
- [6] Botão PAD para redução do nível de entrada.
- [7] O LED PAD indica que o pad está habilitado.
- [8] Botão de volume Headphone A (fone de ouvido A).
- [9] O LED MONO indica que o sinal de monitoramento direto no sinal do fone de ouvido está agora em mono.
- [10] Botão de volume Headphone B (fone de ouvido B).
- [11] Jack A da saída de fone de ouvido.
- [12] Botão MONO para sinal de monitoramento direto nos fones de ouvido.
- [13] OUT(PUT) 3-4 comuta a saída do fone de ouvido B para as saídas 3-4.
- [14] O LED OUT(PUT) 3-4 indica quando a saída B carrega o sinal das saídas 3-4.
- [15] Jack B da saída de fone de ouvido.
- [16] Os LEDs ANALOG IN(PUT) e ANALOG OUT(PUT) mostram quando os sinais de entrada e de saída estão ativos (verde) e se o clipping (vermelho) está imanente.

- [17] O botão MIX BAL(ANCE) modifica o balanço entre os sinais de entrada de monitoramento direto (FCA1616: IN 1-8, FCA610: IN 1-4) e o sinal vindo do seu DAW (1-2). Se virado completamente no sentido anti-horário, somente os sinais de entrada serão ouvidos. Se virado completamente no sentido horário, o main mix do DAW nas saídas 1-2 serão ouvidos. Se virado até a metade ele mistura os dois sinais.
- [18] O botão OUT 1-8 faz com que o botão MAIN VOL(UME) passe do controle das saídas 1-2 ao controle das saídas 1-8 simultaneamente.
- [19] O LED indicador OUT 1-8 indica quando o botão MAIN VOL(UME) está controlando as saídas 1-8.
- [20] O botão MAIN VOL(UME) ajusta o volume das saídas 1-2 ou 1-8 dependendo de como o botão OUT 1-8 estiver ajustado.
- [21] Os LEDs de sinal DIGITAL IN e OUT indicam atividade do sinal de entrada e saída.
- [22] O LED USB/FW indica conexão através do USB ou FireWire a um computador. A cor azul indica USB e a vermelha indica FireWire.
- [23] Os LEDs MIDI IN e OUT indicam atividade do sinal MIDI.
- [24] LED POWER indica que a unidade está atualmente ligada e pronta para ser usada.
- [25] O botão DIGITAL SELECT seleciona entre as opções digital input (entrada digital).



Nota importante -
USB/FW select:
Aperte e segure o
botão DIGITAL
SELECT enquanto liga a unidade para
mudar o modo bus (barramento) de
FireWire para USB e vice versa.

- [26] O LED COAX(IAL) indica que a entrada coaxial RCA está habilitada.
- [27] O LED OPT(ICAL) indica que a entrada óptica está habilitada.
- [28] O LED ADAT indica a operação ADAT para a entrada óptica (FCA1616 apenas).
- [29] O LED S/MUX indica a operação S/MUX para a entrada óptica (FCA1616 apenas).
- [30] Tomada de energia e porta cabo.
- [31] Buraco de trava de segurança Kensington.
- [32] Tomadas padrão MIDI IN e OUT (DIN de 5 pinos).
- [33] Tomada USB (Tipo B).
- [34] Tomada FireWire (IEEE1394 de 6 pinos).
- [35] Portas ópticas in/out (TOS-LINK) para sinais S/PDIF ou sinais ADAT / S/MUX (FCA1616 apenas).
- [36] Portas coaxiais in/out (RCA) para sinais S/PDIF.
- [37] Jacks LINE OUT balanceados.
- [38] Jacks MAIN de saída 1-2 para envio do mix estéreo principal aos alto-falantes ou um amplificador de distribuição de fones de ouvido.
- [39] INPUT INSERTS (FCA1616 apenas) para looping de processadores de sinal externo na corrente de sinal diretamente após os pré amplificadores.
- [40] Jacks LINE IN balanceados para conectar fontes de nível de linha para gravação.

FIREPOWER FCA1616/FCA610 Getting started

EN Step 3: Getting started

- 1** Install all necessary ASIO drivers on your PC with Windows operating system.
- 2** Connect the unit to AC power.
- 3** Connect the unit to your computer via either USB 2.0 or FireWire serial bus. Press and hold the DIGITAL SELECT button while powering the unit on to switch the bus mode from FireWire to USB and vice versa.
- 4** Choose the FCA610/FCA1616 as your audio/MIDI interface in your computer's audio and MIDI preferences and in your DAW I/O software preferences (For Windows operating system users: choose the FCA ASIO driver within your DAW if possible).
- 5** Set your preferred sample rate and bit depth for your recording in your DAW software preferences.
- 6** Set appropriate input/output channels in your DAW software.
- 7** Connect microphones and instruments to the XLR/TRS inputs (keep gain levels turned down while making connections). Set gain levels on microphones and audio sources channels on the FCA610/FCA1616 and in your DAW software. Engage +48 V phantom power if you are recording with condenser microphones. Engage Hi-Z if you are recording an electric guitar or bass direct.
- 8** Connect line level instruments (keyboards, samplers, drum machines, etc.) via the balanced inputs on the rear of the unit.
- 9** Connect S/PDIF or ADAT / S/MUX (FCA1616 only) digital inputs/ outputs to external digital audio devices (like the BEHRINGER ULTRAGAIN DIGITAL ADA8200) for expanded I/O connectivity.
- 10** Connect outboard signal processing units like compressors, equalizers, or multi-effects units to the input inserts on the rear of the unit (FCA1616 only).
- 11** Connect balanced outputs to additional reference monitors, external signal processing units, or other audio routing options.
- 12** Connect headphones to monitor outputs. There are two separate headphones outputs that can either share the main output mix or be used to monitor separate output mixes.
- 13** Connect a pair of powered studio monitors to the Main Outs on the back of the unit for playback & mixing. Additional active monitors can be connected to the other balanced outputs on the rear or the unit for the purpose of comparing mixes through different monitor scenarios, or for facilitating mixes in 5.1 or 7.1 surround sound.
- 14** Connect synthesizers, keyboards, or desktop MIDI controllers (such as the BEHRINGER U-CONTROL UMX610 or the B-CONTROL FADER BCF2000), FX processors (such as the BEHRINGER VIRTUALIZER 3D FX2000), or other MIDI sound modules to the MIDI I/O.

ES Paso 3: Puesta en marcha

- 1** Instale todos los drivers ASIO necesarios en su ordenador Windows.
- 2** Conecte la unidad a la corriente.
- 3** Conecte la unidad a su ordenador a través de USB 2.0 o FireWire. Mantenga pulsado el botón DIGITAL SELECT mientras enciende la unidad para conmutar el modo de bus de FireWire a USB y viceversa.
- 4** Escoja el FCA610/FCA1616 como su interface audio/MIDI en las preferencias audio y MIDI de su ordenador y en sus preferencias de E/S del software DAW (Para usuarios de Windows: si es posible, elija el driver FCA ASIO dentro de su DAW).
- 5** Ajuste la frecuencia de muestreo y profundidad de bits que quiera para su grabación en las preferencias de su software DAW.
- 6** Ajuste los canales de entrada/salida adecuados en su software DAW.
- 7** Conecte los micrófonos e instrumentos a las entradas XLR/TRS (mantenga los niveles de ganancia al mínimo mientras realiza estas conexiones). Ajuste los niveles de ganancia en los canales de micrófono y fuentes audio del FCA610/FCA1616 y en su software DAW. Active la alimentación fantasma de +48 V si está trabajando con micrófonos condensadores. Active la opción Hi-Z si va a grabar la señal directa de una guitarra eléctrica o bajo.
- 8** Conecte los instrumentos de nivel de línea (teclados, samplers, cajas de ritmo, etc.) a través de las entradas balanceadas de la parte trasera de la unidad.
- 9** Conecte las entradas/salidas digitales S/PDIF o ADAT / S/MUX (solo FCA1616) a los dispositivos de audio digital externos (como el BEHRINGER ULTRAGAIN DIGITAL ADA8200) para una mayor conectividad de E/S.
- 10** Conecte las unidades de procesamiento de señal externas como compresores, ecualizadores o multiefectos a las entradas de inserción de la parte trasera de esta unidad (solo FCA1616).
- 11** Conecte las salidas balanceadas a monitores de referencia, unidades de procesamiento de señal u otras opciones de ruteo audio adicionales.
- 12** Conecte los auriculares a las salidas de monitorización (dispone de dos salidas de auriculares independientes que pueden compartir la misma mezcla de salida principal o que también puede usar para monitorizar mezclas de salida individuales).
- 13** Conecte un par de monitores autoamplificados de estudio a las salidas Main Out de la parte trasera de la unidad para escuchar la señal de reproducción y mezcla. Puede conectar monitores activos adicionales a las otras salidas balanceadas de la parte trasera de la unidad con el fin de comparar las mezclas a través de distintos sistemas de monitores, o para disponer de mezclas en sonido surround 5.1 ó 7.1.
- 14** Conecte sintetizadores, teclados o controladores MIDI de sobremesa (como el BEHRINGER U-CONTROL UMX610 o el B-CONTROL FADER BCF2000), procesadores de efectos (como el BEHRINGER VIRTUALIZER 3D FX2000), u otros módulos de sonido MIDI a las tomas de E/S MIDI.

FIREPOWER FCA1616/FCA610 Getting started

FR Étape 3 : Mise en œuvre

- 1** Installez tous les pilotes ASIO nécessaires sur votre PC équipé de Windows.
- 2** Connectez l'appareil au secteur.
- 3** Connectez l'appareil à votre ordinateur par USB 2.0 ou FireWire. Maintenez le bouton DIGITAL SELECT enfoncé lors de la mise sous tension de l'appareil pour basculer du mode FireWire au mode USB ou inversement.
- 4** Sélectionnez le FCA610/FCA1616 comme interface audio/MIDI dans les préférences audio et MIDI de votre ordinateur et de votre logiciel audionumérique (pour les utilisateurs sous Windows : sélectionnez si possible le pilote FCA ASIO dans votre logiciel audionumérique).
- 5** Configurez la fréquence d'échantillonnage et la résolution de l'enregistrement dans les préférences de votre logiciel audionumérique.
- 6** Configurez les entrées et sorties de votre logiciel audionumérique.
- 7** Connectez les micros et instrument aux entrées XLR/Jack symétriques (placez les réglages de gain au minimum lorsque vous effectuez les connexions). Réglez le gain des voies des micros et des sources audio sur le FCA610/FCA1616 ainsi que dans votre logiciel audionumérique. Activez l'alimentation fantôme +48 V si vous utilisez des micros à électret pour votre enregistrement. Activez la fonction Hi-Z si vous enregistrez une guitare ou une basse en direct.
- 8** Connectez les instruments de niveau ligne (claviers, samplers, boîtes à rythme, etc.) aux entrées Jack 6,35 mm symétriques sur la face arrière de l'appareil.
- 9** Connectez les entrées/sorties numériques S/PDIF ou ADAT / S/MUX (FCA1616 uniquement) aux appareils numériques externes (par exemple, BEHRINGER ULTRAGAIN DIGITAL ADA8200) pour étendre la connectivité E/S.
- 10** Connectez les processeurs externes de traitement du signal (compresseurs, égaliseurs, processeurs multi-effets, ...) aux entrées d'insert situées sur la face arrière de l'appareil (FCA1616 uniquement).
- 11** Connectez les sorties symétriques à des moniteurs d'écoutes, des processeurs externes de traitement du signal, ou effectuez toute autre connexion de votre choix.
- 12** Connectez vos casques aux sorties casque (l'appareil est équipé de deux sorties casques qui peuvent soit toutes deux porter le mixage principal, soit être utilisées pour fournir deux mixages différents).
- 13** Connectez une paire d'écoutes de studio actives aux sorties MAIN situées sur la face arrière de l'appareil pour écoute ou mixage. Des écoutes actives supplémentaires peuvent être connectées aux autres sorties symétriques situées à l'arrière de l'appareil. Ceci vous permet de comparer votre mixage dans plusieurs situations d'écoute ou de faciliter le mixage en son surround 5.1 ou 7.1.
- 14** Connectez vos synthétiseurs, claviers, contrôleurs MIDI (par exemple, le BEHRINGER U-CONTROL UMX610 ou le B-CONTROL FADER : BCF2000), processeurs d'effets (par exemple, le BEHRINGER VIRTUALIZER 3D FX2000), ou tout autre module de son MIDI aux entrées/sorties MIDI.

DE Schritt 3: Erste Schritte

- 1** Installieren Sie alle nötigen ASIO-Treiber auf Ihrem Windows PC.
- 2** Schließen Sie das Gerät ans Stromnetz an.
- 3** Schließen Sie das Gerät via USB 2.0 oder FireWire an Ihren Computer an. Um den Bus-Modus zwischen FireWire und USB umzuschalten, halten Sie beim Einschalten des Geräts die DIGITAL SELECT Taste gedrückt.
- 4** Wählen Sie das FCA610/FCA1616 als Audio/MIDI Interface in den Audio und MIDI-Voreinstellungen Ihres Computers und in den Voreinstellungen Ihrer DAW I/O Musik-Software (Windows-Nutzer: Wählen Sie möglichst in Ihrer DAW den FCA ASIO-Treiber).
- 5** Stellen Sie in den Voreinstellungen Ihrer DAW Software die bevorzugte Samplerate und Bit-Tiefe für die Aufnahme ein.
- 6** Stellen Sie in Ihrer DAW Software die geeigneten Eingangs/Ausgangskanäle ein.
- 7** Schließen Sie Mikrofone und Instrumente an die XLR/Klinken-Eingänge an. (Drehen Sie beim Herstellen von Anschlüssen die Pegel zurück.) Stellen Sie die Gain-Pegel für die Mikrofon- und Audiosignal-Kanäle am FCA610/FCA1616 und in Ihrer DAW Software ein. Aktivieren Sie die +48 V Phantomspannung, wenn Sie mit Kondensatormikrofonen aufnehmen. Aktivieren Sie Hi-Z, wenn Sie E-Gitarren oder E-Bässe direkt aufnehmen.
- 8** Schließen Sie Instrumente mit Line-Pegel (Keyboards, Sampler, Drum Machines etc.) über die rückseitigen symmetrischen Eingänge an.
- 9** Verbinden Sie die S/PDIF oder ADAT / S/MUX (nur FCA1616) Digitaleingänge/-ausgänge mit externen digitalen Audiogeräten (z. B. BEHRINGER ULTRAGAIN DIGITAL ADA8200) für eine erweiterte I/O-Konnektivität.
- 10** Schließen Sie externe Signalprozessoren wie Kompressoren, Equalizer oder Multieffektgeräte an die Inserts auf der Geräterückseite an (nur FCA1616).
- 11** Verbinden Sie die symmetrischen Ausgänge mit zusätzlichen Referenzmonitoren, externen Signalprozessoren oder anderen Audio-Routing-Optionen.
- 12** Schließen Sie Kopfhörer an die Monitorausgänge an. (Über die beiden separaten Kopfhörerausgänge kann man entweder die gleiche Hauptausgangsmischung oder unterschiedliche Ausgangsmischungen abhören).
- 13** Schließen Sie für die Wiedergabe und Mischung ein Paar aktiver Studiomonitore an die rückseitigen Main Outs an. Um Mischungen mit Hilfe unterschiedlicher Monitor-Setups zu vergleichen oder Mischungen im 5.1 oder 7.1 Surround Sound zu ermöglichen, kann man weitere aktive Monitore an die anderen symmetrischen Ausgänge auf der Rückseite des Geräts anschließen.
- 14** Schließen Sie Synthesizer, Keyboards oder Desktop MIDI Controller (z. B. BEHRINGER U-CONTROL UMX610 oder B-CONTROL FADER BCF2000), Effektprozessoren (z. B. BEHRINGER VIRTUALIZER 3D FX2000) oder andere MIDI-Soundmodule an die MIDI Ein/Ausgänge an.

FR

DE

FIREPOWER FCA1616/FCA610 Getting started

PT Passo 3: Primeiros Passos

- 1** Instale todos os drivers ASIO necessários no seu Windows PC.
- 2** Conecte a unidade à corrente elétrica AC.
- 3** Conecte a unidade ao seu computador ou pelo USB 2.0 ou pelo FireWire. Aperte e segure o botão DIGITAL SELECT enquanto liga a unidade para mudar o modo bus (barramento) de FireWire para USB e vice versa.
- 4** Escolha o FCA610/FCA1616 como interface de áudio/MIDI nas preferências de áudio e MIDI do seu computador e nas preferências do seu software DAW I/O (Para usuários de Windows: escolha o driver FCA ASIO dentro do seu DAW, se possível).
- 5** Ajuste sua taxa de amostragem preferida e profundidade de bits para sua gravação nas preferências do seu software DAW.
- 6** Ajuste os canais input/output (entrada/saída) apropriados no seu software DAW.
- 7** Conecte microfones e instrumentos às entradas XLR/TRS (mantenha os níveis de ganho abaixados enquanto faz as conexões). Ajuste os níveis de ganho nos microfones e canais de fonte de áudio no FCA610/FCA1616 e no seu software DAW. Habilite a alimentação fantasma +48 V se estiver gravando com microfones condensadores. Habilite Hi-Z se estiver gravando uma guitarra ou baixo elétrico direto.
- 8** Conecte instrumentos de nível de linha (teclados, samplers, caixas de ritmos, etc.) através das entradas balanceadas na traseira da unidade.
- 9** Conecte o S/PDIF ou ADAT / S/MUX (FCA1616 apenas) entradas/saídas digitais a aparelhos de áudio digitais externos (como o BEHRINGER ULTRAGAIN DIGITAL ADA8200) para obter conectividade I/O expandida.
- 10** Conecte unidades de processamento de sinal externo, tais como compressores, equalizadores, ou unidades de efeitos múltiplos às inserções de entradas na parte traseira da unidade (FCA1616 apenas).
- 11** Conecte saídas balanceadas a monitores de referência adicionais, unidades de processamento de sinal externas, ou outras opções de roteamento de áudio.
- 12** Conecte fones de ouvido a saídas de monitores (Há duas saídas de fone de ouvido separadas que podem ou compartilhar o mix da saída principal ou ser usadas para monitorar mixes de saída separados).
- 13** Conecte um par de monitores de estúdio alimentados ao Main Outs na parte traseira da unidade para playback e mixing. Monitores ativos adicionais podem ser conectados às outras saídas balanceadas na parte traseira da unidade com a finalidade de comparar mixes através de cenários de monitor diferentes, ou para facilitar mixes em 5.1 ou 7.1 surround sound.
- 14** Conecte sintetizadores, teclados, ou controladores desktop MIDI (tais como o BEHRINGER U-CONTROL UMX610 ou o B-CONTROL FADER BCF2000), processadores FX (tais como o BEHRINGER VIRTUALIZER 3D FX2000), ou outros módulos de som MIDI ao MIDI I/O.

EN Specifications

FCA1616		FCA610
Front Inputs		
Microphone/instrument	4	2
Preamp	MIDAS Design	
Type	XLR / TRS combo connector	
Frequency response	10 Hz - 40 kHz (+0 / -3 dB) @ 96 kHz sampling rate	
Dynamic range	102 dB, A-weighted	
Impedance	instrument in: 1 MΩ / mic in: 3 kΩ	
Gain range	+8 dB to +60 dB	
Max. input level	+14 dBu	
Low cut filter	75 Hz (-3 dB); 12 dB / octave	
Hi-Z input	1 MΩ; unbalanced only	
Pad attenuation	15 dB	
Rear Inputs		
Line in	4	2
Type	¼" TRS	
Frequency response @ 96 kHz	10 Hz - 40 kHz (+0 / -3 dB)	
@ 48 kHz	10 Hz - 22 kHz (+0 / -3 dB)	
Dynamic range	100 dB, A-weighted	
Impedance	47 kΩ	
Max. input level	+14 dBu	
Inserts		
Input inserts	8	N/A
Type	¼" TRS	N/A
Impedance	47 kΩ	N/A
Max. input level	+21 dBu	N/A
Outputs		
Line out	8	
Type	¼" TRS	
Frequency response @ 96 kHz	10 Hz - 40 kHz (+0 / -3 dB)	
@ 48 kHz	10 Hz -22 kHz (+0 / -3 dB)	
Impedance	200 Ω	
Max. output level	+8 dBu, balanced	
Headphone Out		
Phones outputs	2	
Type	¼" TRS	
Frequency response	22 Hz - 22 kHz (± 1 dB)	
Impedance	10 Ω	
Max. output level	+22 dBu	

FCA1616		FCA610
Digital Audio I/O		
Type	Coaxial: RCA – 1 In, 1 Out Optical: TOS-LINK – 1 In, 1 Out	
Supported formats	S/PDIF, ADAT, S/MUX	S/PDIF
MIDI I/O		
Type	5-pin DIN; 1 In, 1 Out	
Digital Processing		
Converter resolution	24-bit	
Supported sample rates	44.1, 48, 88.2, 96 kHz (USB/FireWire)	
Computer Bus Connectivity		
USB	USB 2.0, type B	
FireWire	FireWire 400, 6-pin IEEE 1394	
Software Support		
Operating systems	Mac OS X / Windows XP (32-bit), Windows Vista (32-bit), Windows 7 (64-bit)	
Mac operating system drivers	none (CoreAudio/CoreMIDI compliant)	
Windows operating system drivers	FCA1616 USB Driver (ASIO/WDM/MIDI)	FCA610 USB Driver (ASIO/WDM/MIDI)
(download from behringer.com)	Common FCA IEEE 1394 Driver (ASIO/WDM/MIDI)	
Power		
Voltage	100 V to 240 V~, 50/60 Hz	
Power consumption	20 W	
Dimensions		
Dimensions (H x W x D)	50 x 482.6 x 161 mm (2.0 x 19 x 6.3")	50 x 241.3 x 161 mm (2.0 x 9.5 x 6.3")
Weight	1.8 kg (4.0 lbs)	1.1 kg (2.4 lbs)

FIREWIRE, MAC, AND OS X ARE TRADEMARKS OF APPLE INC., REGISTERED IN THE U.S. AND OTHER COUNTRIES. WINDOWS AND WINDOWS VISTA ARE EITHER REGISTERED TRADEMARKS OR TRADEMARKS OF MICROSOFT CORPORATION IN THE UNITED STATES AND/OR OTHER COUNTRIES. ALL TRADEMARKS, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO ADAT, TOSLINK, ASIO, COREAUDIO, COREMIDI, AND KENSINGTON ARE TRADEMARKS OR REGISTERED TRADEMARKS OF THEIR RESPECTIVE OWNERS. THEIR USE NEITHER CONSTITUTES A CLAIM OF THE TRADEMARK NOR AFFILIATION OF THE TRADEMARK OWNERS WITH MUSIC GROUP.

Other important information

EN Important information

1. Register online. Please register your new MUSIC Group equipment right after you purchase it by visiting behringer.com. Registering your purchase using our simple online form helps us to process your repair claims more quickly and efficiently. Also, read the terms and conditions of our warranty, if applicable.

2. Malfunction. Should your MUSIC Group Authorized Reseller not be located in your vicinity, you may contact the MUSIC Group Authorized Fulfiller for your country listed under "Support" at behringer.com. Should your country not be listed, please check if your problem can be dealt with by our "Online Support" which may also be found under "Support" at behringer.com. Alternatively, please submit an online warranty claim at behringer.com BEFORE returning the product.

3. Power Connections. Before plugging the unit into a power socket, please make sure you are using the correct mains voltage for your particular model. Faulty fuses must be replaced with fuses of the same type and rating without exception.

ES Aspectos importantes

1. Registro online. Le recomendamos que registre su nuevo aparato MUSIC Group justo después de su compra accediendo a la página web behringer.com. El registro de su compra a través de nuestro sencillo sistema online nos ayudará a resolver cualquier incidencia que se presente a la mayor brevedad posible. Además, aproveche para leer los términos y condiciones de nuestra garantía, si es aplicable en su caso.

2. Averías. En el caso de que no exista un distribuidor MUSIC Group en las inmediaciones, puede ponerse en contacto con el distribuidor MUSIC Group de su país, que encontrará dentro del apartado "Support" de nuestra página web behringer.com. En caso de que su país no aparezca en ese listado, acceda a la sección "Online Support" (que también encontrará dentro del apartado "Support" de nuestra página web) y compruebe si su problema aparece descrito y solucionado allí. De forma alternativa, envíenos a través de la página web una solicitud online de soporte en periodo de garantía ANTES de devolvernos el aparato.

3. Conexiones de corriente. Antes de enchufar este aparato a una salida de corriente, asegúrese de que dicha salida sea del voltaje adecuado para su modelo concreto. En caso de que deba sustituir un fusible quemado, deberá hacerlo por otro de idénticas especificaciones, sin excepción.

FR Informations importantes

1. Enregistrez-vous en ligne. Prenez le temps d'enregistrer votre produit MUSIC Group aussi vite que possible sur le site Internet behringer.com. Le fait d'enregistrer le produit en ligne nous permet de gérer les réparations plus rapidement et plus efficacement. Prenez également le temps de lire les termes et conditions de notre garantie.

2. Dysfonctionnement. Si vous n'avez pas de revendeur MUSIC Group près de chez vous, contactez le distributeur MUSIC Group de votre pays : consultez la liste des distributeurs de votre pays dans la page "Support" de notre site Internet behringer.com. Si votre pays n'est pas dans la liste, essayez de résoudre votre problème avec notre "aide en ligne" que vous trouverez également dans la section "Support" du site behringer.com. Vous pouvez également nous faire parvenir directement votre demande de réparation sous garantie par Internet sur le site behringer.com AVANT de nous renvoyer le produit.

3. Raccordement au secteur. Avant de relier cet équipement au secteur, assurez-vous que la tension secteur de votre région soit compatible avec l'appareil. Veillez à remplacer les fusibles uniquement par des modèles exactement de même taille et de même valeur électrique — sans aucune exception.

DE Weitere wichtige Informationen

1. Online registrieren. Bitte registrieren Sie Ihr neues MUSIC Group-Gerät direkt nach dem Kauf auf der Website behringer.com. Wenn Sie Ihren Kauf mit unserem einfachen online Formular registrieren, können wir Ihre Reparaturansprüche schneller und effizienter bearbeiten. Lesen Sie bitte auch unsere Garantiebedingungen, falls zutreffend.

2. Funktionsfehler. Sollte sich kein MUSIC Group Händler in Ihrer Nähe befinden, können Sie den MUSIC Group Vertrieb Ihres Landes kontaktieren, der auf behringer.com unter „Support“ aufgeführt ist. Sollte Ihr Land nicht aufgelistet sein, prüfen Sie bitte, ob Ihr Problem von unserem „Online Support“ gelöst werden kann, den Sie ebenfalls auf behringer.com unter „Support“ finden. Alternativ reichen Sie bitte Ihren Garantieanspruch online auf behringer.com ein, BEVOR Sie das Produkt zurücksenden.

3. Stromanschluss. Bevor Sie das Gerät an eine Netzsteckdose anschließen, prüfen Sie bitte, ob Sie die korrekte Netzspannung für Ihr spezielles Modell verwenden. Fehlerhafte Sicherungen müssen ausnahmslos durch Sicherungen des gleichen Typs und Nennwerts ersetzt werden.

PT Outras Informações Importantes

1. Registre-se online. Por favor, registre seu novo equipamento MUSIC Group logo após a compra visitando o site behringer.com. Registrar sua compra usando nosso simples formulário online nos ajuda a processar seus pedidos de reparos com maior rapidez e eficiência. Além disso, leia nossos termos e condições de garantia, caso seja necessário.

2. Funcionamento Defeituoso. Caso seu fornecedor MUSIC Group não esteja localizado nas proximidades, você pode contatar um distribuidor MUSIC Group para o seu país listado abaixo de "Suporte" em behringer.com. Se seu país não estiver na lista, favor checar se seu problema pode ser resolvido com o nosso "Suporte Online" que também pode ser achado abaixo de "Suporte" em behringer.com. Alternativamente, favor enviar uma solicitação de garantia online em behringer.com ANTES da devolução do produto.

3. Ligações. Antes de ligar a unidade à tomada, assegure-se de que está a utilizar a voltagem correcta para o modelo em questão. Os fusíveis com defeito terão de ser substituídos, sem qualquer excepção, por fusíveis do mesmo tipo e corrente nominal.

EN

ES

FR

DE

PT

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION COMPLIANCE INFORMATION



Responsible Party Name: **MUSIC Group Services NV Inc.**

Address: **5270 Procyon Street
Las Vegas, NV 89118
USA**

Phone Number: **+1 702 800 8290**

FIREPOWER FCA1616/FCA610

complies with the FCC rules as mentioned in the following paragraph:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Important information:

Changes or modifications to the equipment not expressly approved by MUSIC Group can void the user's authority to use the equipment.

Dedicate Your Life to Music